

SOCIETAS IRANOLOGICA EUROPÆA
Office: Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente (Is.I.A.O.)
Via Ulisse Aldrovandi, 16 – 00197 Rome

Prof. Maria Macuch

President

Institut für Iranistik der Freien Universität Berlin

Reichensteiner Weg 12–14

14195 Berlin

(new address from March 2004 on:

Schwendenerstr. 17, 14195 Berlin)

Tel.: 0049-30-83853578

Fax: 0049-30-83856493

e-mail: macuch@zedat.fu-berlin.de

To all the Members of the **Societas Iranologica Europæa**

Berlin, December 29, 2003

Dear Colleagues,

As the new President of our organisation I have the pleasure of introducing to you the members of the new Board of the *Societas Iranologica Europæa*, elected by the General Assembly of the S.I.E. on October 09, 2003, during the „Fifth European Conference of Iranian Studies in Ravenna“, and to present a list of resolutions and activities planned by the new Board in its first meeting.

On behalf of the present Board I would first like to thank all the members of the former Board - especially those who were not liable to re-election after two consecutive terms in office according to the Statutes of our association - for their engagement in promoting our field of studies and their commitment to the goals of our Society. ANTONIO PANAINO has been an innovative and passionately engaged President who deserves our gratitude not only for modernizing our means of communication by establishing the website of the S.I.E. among other achievements, but also for undertaking the difficult task of organizing the fifth general Conference of the S.I.E. in Ravenna. EVA JEREMIAS as Vice-President, PHILIP HUYSE as Secretary and CHARLES MELVILLE have been inspiring and dedicated members of the Board who have each given their unique contribution to promoting the aims of our association. It will be one of the objectives of the new Board to try to keep the high standard of work set by these colleagues.

Since its foundation in the nineteen-eighties our organization has endeavoured to keep the Board of the Societas well balanced, representing different European countries as well as various branches of work within the field of Iranian Studies, reaching from Ancient Iran to the Modern Age. This is certainly also the case with the new Board whose members I would like to introduce to you with a very concise presentation of their main fields of research and publications so that you may have an impression of their work if it is not known to you already. These are in alphabetical order:

- MICHAEL ALRAM from Vienna (Austria) who has been elected as Vice-President of the S.I.E. He is Vice-Director of the Department of Coins and Medals at the „Kunsthistorisches Museum“ in Vienna and Chairman of the Numismatic Commission of the Austrian Academy of Sciences. He has been teaching at the Numismatic Institute at Vienna University since 1982 where he completed his habilitation in 1987. His major field of **research** is the monetary history of Iran and Central Asia from the 6th century B.C. to the Islamic conquest. He has organized two large exhibitions dealing with Iranian Art and Archaeology at the Kunsthistorisches

Museum: „Weihrauch und Seide - Alte Kulturen an der Seidenstrasse“ (1996) and „7000 Jahre persische Kunst - Meisterwerke aus dem iranischen Nationalmuseum in Teheran“ (2000).

Selected publications: *Nomina Propria Iranica In Nummis. Materialgrundlage zu den iranischen Personennamen auf antiken Münzen. Iranisches Personennamenbuch*, vol. IV (ed. M. Mayrhofer, R. Schmitt) Wien 1986; „Dareikos und Siglos. Ein neuer Schatzfund achaimenidischer Sigloi aus Kleinasien.“ Mit einem meteorologischen Beitrag von St. Karwiese, in: *Circulation des monnaies, des marchandises et des biens, Res Orientales* 5, 1993, 23-53; „Alchon und Nezak. Zur Geschichte der iranischen Hunnen in Mittelasien“, in: *La Persia e l'Asia centrale da Alessandro al X secolo (Roma, 9-12. novembre 1994)*, Roma 1996, 517-554; „Stand und Aufgaben der arsakidischen Numismatik“, in: *Das Partherreich und seine Zeugnisse*, ed. J. Wiesehöfer, Stuttgart 1998, 365-387; (together with D. Klimburg-Salter) *Coins, Art and Chronology. Essays on the Pre-Islamic History of the Indo-Iranian Borderlands*, Wien 1999; „A hoard of copper drachms from the Kapisa-Kabul region“, in: *Silk Road Art and Archaeology* 6, 1999/2000, 129-150; (together with R. Gyselen) *Sylloge Nummorum Sasanidarum*, Paris-Berlin-Wien, vol. I, Ardashir I.-Shapur I., Wien 2003.

- ALBERTO CANTERA from Salamanca (Spain). He has studied Classical Philology at the University of Zaragoza, Spain, and later took postgraduate courses in the nineties at both the „Seminar für vergleichende und indogermanische Sprachwissenschaft“ and the „Institut für Iranistik“ of the Freie Universität in Berlin (Germany). After finishing his PhD he worked as a teacher at the University of Salamanca as an expert on the languages and cultures of India and Iran, and two years as an investigator in a research project financed by the „Deutsche Forschungsgemeinschaft“ on the Avestan and Pahlavi versions of the *Vidēwād* at the „Institut für Iranistik“ of the Freie Universität in Berlin. Presently he is Assistant Professor at the University of Salamanca. His main fields of **research** include languages and culture of Ancient India and Iran; Iranian philology (Avesta and Pahlavi); Zoroastrianism and its reception in the Sasanian and post-Sasanian period.

Selected publications: „Phl. *mānsarspand/māraspand* und die Entwicklung der Gruppe *-θr* im Pahlavi“, in: *Indo-Iranian Journal* 41, 1998, 351-369; „Die Stellung der Sprache der Pahlavi-Übersetzung des Avesta innerhalb des Mittelpersischen“, in: *Studia Iranica* 28, 1999, 173-204; „Urir. **hyan-*, germ. **swinPa-*: Die indogermanische Wurzel **syen-*“, in: *Indoarisch, Iranisch und die Indogermanistik*, ed. B. Forssman, R. Plath, Wiesbaden 2000, 37-50; „Die indogermanischen Vorformen von av. *#uruu-* und verwandte Probleme“, in: *Indogermanische Forschungen* 106, 2001, 33-60; „Laryngeal accent shift' y la cronología de la desaparición de las laringales en Indoiranio“, *Actas del II Congreso de la Sociedad Española de Lingüística*, Madrid 2002, 16-26; „Recorrido por la Bibliografía sobre la Religión Zoroástrica desde 1975“, *Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones* 7, 2002, 195-241.

- CARLO CERETI from Rome (Italy) who has been elected as Secretary of the S.I.E. After taking postgraduate courses at the School of Oriental and African Studies in London, he completed his PhD in Iranian Studies in 1992. He was a visiting scholar from 1993-94 with a post-doctoral fellowship at the University of Göttingen and from 1995-1998 a Contract Professor at the Faculty of Humanities of the University of Rome „La Sapienza“. From 1997-1999 he worked at the „Kommission für Iranistik“ of the „Österreichische Akademie der Wissenschaften“ in Vienna and was a lector of Middle Iranian languages at the „Institut für Sprachwissenschaft“ of the Vienna University. In May 1999 he was directeur d'études at the „École Pratique des Hautes Études (EPHE) in Paris and from 2000 on University Researcher at the Faculty of Humanities of the University of Rome „La Sapienza“. Since 2001 he is Ordinary Professor at the same University. In 2002 he was „directeur de recherche“ for three months of the UMRS „Monde iranien“, CNRS where he now is „membre associé“. His main fields of **research** include Iran in the pre-Islamic period; Old and Middle Iranian languages and literature.

Selected publications (only books are mentioned in the following): *An 18th Century Account of Parsi History - The Qesse-ye Zartoštīān-e Hendustān*, IUO, Napoli 1991; *The Zand ī Wahman Yasn. A Sasanian Apocalypse*, Serie Orientale, Roma 75, Roma 1995; *La Letteratura Pahlavi. Introduzione ai testi con riferimenti alla storia degli studi e alla tradizione manoscritta*, Milano 2001; (as editor:) D.N. MacKenzie, *Iranica Diversa*, 2 vols. (together with L. Paul) Rome 1999; (together with M. Maggi and E. Provasi) *Religious themes and texts of pre-Islamic Iran and Central Asia. Studies in honour of Professor Gherardo Gnoli on the occasion of his 65th birthday on 6th December 2002*, Wiesbaden 2003.

- BERNARD HOURCADE from Paris (France). After completing his PhD in geography at the University of Paris-Sorbonne in 1975, he became director of the „Institut Français de recherche en Iran (Tehran)“ in 1978. He began work as a Research Fellow at the „Centre National de la Recherche Scientifique“ (CNRS) in Paris and became a Senior Research Fellow (Directeur de

recherche) at the same institution in 1990. In 1993 he founded the Research Group „Monde Iranien“, affiliated with the CNRS, the University of Paris III, Inalco and EPHE, and has been the Head of this group since its establishment. His main fields of **research** are: social and cultural geography of Iran, urban studies, politics.

Selected publications (only books): *Téhéran au dessous du volcan* (with Y. Richard), Paris 1987; *L'Iran au XXe siècle* (with J.P. Digard and Y. Richard) Paris 1996; *Atlas d'Iran* (with H. Mazurek, M.-H. Papoli-Yazdi, M. Taleghani) Paris 1998; *Iran: les identités d'une nouvelle république*, Paris 2002. (A comprehensive list of publications and CV is to be found under www.ivriY.cnrs.fr/iran).

- ANNA KRASNOWOLSKA from Kraków (Poland). She studied at the Institute of Oriental Philology of the Uniwersytet Jagiellonski in Kraków, completed her PhD in 1983 and her habilitation in 1998. She was research scholar at the Ferdousi University in Mashhad in 1977-78. In 1994 she had another scholarship of the Swedish Institute for a research stay at the Uppsala University. She was director of the Institute of Oriental Philology of the Uniwersytet Jagiellonski in 1999-2002 and is head of its Department of Iranian Studies since 2000. She is also a member of the Oriental Committee of the Polish Academy of Sciences and of the Association for the study on Persianate Societies as well as on the editorial board of *Folia Orientalia*. Her main fields of **research** are: Persian epics, Iranian folklore, Modern Persian literature, history of Iranian Studies in Poland.

Selected publications: „The Heroes of Iranian Epic Tale“, in *Folia Orientalia* XXIV, 1987, 173-89; *Some Key Figures of Iranian Calendar Mythology*, Cracow 1998; „Mytho-epic Patterns in Modern Persian Literature“, in *Proceedings of the 3rd Eur. Conference of Iranian Studies II*, Wiesbaden 1999, 91-99; „Iranian Ceremonial Songs of the Winter Cycle“, in *AO Acad. Scient. Hung.* 53, 2000; „Mythological Topography of Iranian Epics“, in *Erzählter Raum in Literaturen der islamischen Welt*, ed. Haag-Higuchi, Szyka, Wiesbaden 2001, 19-30; „Rediscovery of Nature in Iranian Post-revolutionary Literature“, in *Iran: Questions et connaissances III*, Paris 2003; „Introduction to Persian Epic Poems“, in *Iranica Selecta. Studies in honour of W. Skalmowski*, ed. v. Tongerloo, Turnhout, Belgium 2003, 121-130.

- MARIA MACUCH from Berlin (Germany), elected as President of the S.I.E. I received my PhD in Iranian Studies at the Free University (Freie Universität) of Berlin in 1977 and completed my habilitation in 1990. I was a guest lecturer in the Department of History of the National Taiwan University in Taipei after my habilitation and received a call to the chair of Iranian Studies at the University of Göttingen in 1994. Since 1995 I am a full-time Professor at the Free University of Berlin; since 1993 editor of the series *Iranica*. My main fields of **research** include languages and history of Iran in the pre-Islamic period; Zoroastrian/Sasanian jurisprudence and its impact on other legal systems (Talmud, Islamic law); Classical Persian literature.

Selected publications: *Rechtskasuistik und Gerichtspraxis zu Beginn des siebenten Jahrhunderts in Iran: Die Rechtssammlung des Farrohmard i Wahrāmān*, Wiesbaden 1993 (*Iranica*, Bd. 1); „The Use of Seals in Sasanian Jurisprudence“, in *Sciaux d'orient et leur emploi*, Paris 1997 (*Res Orientales*), 79-87; „Zur Bildersprache der persischen mystischen Dichtung“, in: *Religiöse Sprache und ihre Bilder. Von der Bibel bis zur modernen Lyrik*, hrsg. von A. Hölscher/ R. Kampling. Berlin 1998, 175-199; „Iranian Legal Terminology in the Babylonian Talmud in the Light of Sasanian Jurisprudence“, in: *Irano-Judaica IV*, hrsg. von S. Shaked und A. Netzer, Jerusalem 1999, 91-101; „A Zoroastrian Legal Term in the Dēnkard: *pahikār-rad*“, in *Iran Questions et Connaissances. Vol. I: La période ancienne*. (*Studia Iranica. Cahier 25*) Hrsg. Ph. Huyse, Paris 2002, 77-90; „The Talmudic Expression 'Servant of the Fire' in the Light of Pahlavi Legal Sources“, in *Jerusalem Studies in Arabic and Islam, Volume in Honour of Shaul Shaked* 26, Jerusalem 2002, 109-129; „On the Treatment of Animals in Zoroastrian Law“, in *Iranica Selecta. Studies in Honour of Professor Wojciech Skalmowski*, Hrsg. v. Tongerloo, Turnhout, Belgium 2003, 167-190.

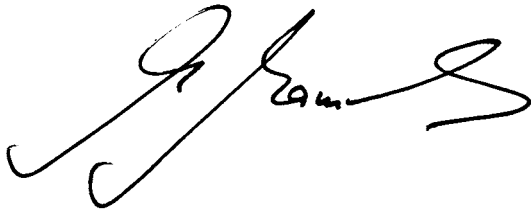
- CLAUS V. PEDERSEN from Copenhagen (Denmark). He is Assistant Professor of Iranian Studies at the Carsten Niebuhr Institute of Near Eastern Studies, University of Copenhagen. He holds a M.A. in Danish language and literature, and a B.A. in English. After graduating at the Department of Iranian Literature in 1994, he received his PhD degree in the field of Modern Persian Literature from the University of Copenhagen. Together with K. Eksell and W.E. Scharlipp he is the editor of the literary magazine *Naqd – Tidsskrift for Mellemøstens litteratur*. His main field of **research** is Modern Persian literature and language.

Selected publications: (together with F. Vahman) *Persisk-dansk ordbog* (Persian-Danish Dictionary), Copenhagen 1998; (author and editor:) *Øreknosen* (The Desert Rose; Collection of Danish translations of Arabic, Hebrew, Turkish and Persian short stories); *World View in Pre-Revolutionary Iran. Literary Analysis of Five Iranian Authors in the Context of the History of Ideas*, Wiesbaden 2002.

One of the main aims of the Board will be to promote communication between the members of our organization and to inform you of the activities, conferences, workshops etc. in our field of studies. This information will be given on the website of the S.I.E. The Board has furthermore decided to create a Newsletter of the S.I.E. which will be hopefully established in the course of the next year. A new membership list will also be sent to you by next year, containing e-mail addresses. Please help us to establish a complete list of addresses and send your e-mail address to our Secretary Carlo Cereti (cereti@uniroma1.it), if you have not yet done so.

In our next Board meeting which will take place at the end of March 2004 in Cracow we will already have to decide in advance on the place and exact date of both our next general conference in 2007 and our next mid-time conference in 2005. I would like to invite you to make proposals for both conferences. These will have to be presented in a written form to the Board by the dead-line of March 2004 (please per regular mail or e-mail either to me or to our Secretary, Carlo Cereti). Proposals should contain details on the following: exact place of the conference, organization and staff, accommodations, board and lodging, financial support, travel connections, publication of the proceedings.

With best wishes for the New Year,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Macuch', with a large, stylized flourish at the end.

Maria Macuch
President of the Societas Iranologica Europæa